



Centre d'approvisionnement – bureau d'Ottawa  
200, rue Kent  
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

10 juin, 2021

addenda n° 1

**Objet :** Demande de Proposition n° 30000116  
**Titre :** Mise à jour des directives et des bulletins techniques du Code de sécurité 6

Madame, Monsieur,

À la suite de la demande de proposition, le présent addenda (# 1) est d'informer les soumissionnaires éventuels des questions et réponses suivantes et d'une modification à la demande de proposition :

**Questions/Réponses:**

**Question 1:** Serait-il possible de prolonger d'une semaine, peut-être deux, pour faire une proposition appropriée ?

**Réponse 1:** La date de clôture des soumissions est par la présente prolongée au mercredi 23 juin 2021 à 14 h 00 HAE

**Question 2:** Nous obtenons la DDP directement à partir du site d'approvisionnement Achatsetventes.gc.ca ( <https://achatsetventes.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-21-00955206> ). Nous téléchargeons directement le document à partir du lien, mais nous n'avons trouvé aucun moyen « d'acheter » le document ou indiqué nos coordonnées pour d'autres addenda potentiels ou pour prouver que le document a été obtenu correctement. Sa façon correcte ou conforme de le faire?

**Réponse 2:** Veuillez-vous référer à la page d'accueil du site Achatsetventes.gc.ca pour vous inscrire en tant que fournisseur et obtenir un accès approprié. Une aide est également fournie. Le site Web AchatsetVentes.gc.ca est géré par Services publics et Approvisionnement Canada et non par le MPO.

**Question 3 :** De plus, à partir du site d'approvisionnement Achatsetventes.gc.ca et en passant par la DP, il y a une mention des pièces jointes 1 à 8, qui devraient faire partie de la DP (voir les pages 20, 21 et 22 de la DP). Ces pièces jointes ne semblent pas faire partie de la DP. Pourriez-vous nous indiquer comment les obtenir ou nous les transférer, par email ou FTP ?

**Réponse 3:** Les pièces jointes 1 à 8 sont incluses avec cet modification (n°1) de la demande de proposition mentionnée ci-dessus.

**Question 4 :** J'ai une question concernant le calcul de la cote numérique pour les critères de sélection. Si j'ai travaillé sur un projet du Code de sécurité 6 au cours des 2 dernières années qui a été divisé en 30 sous-projets qui prennent chacun de 2 à 5 jours à compléter, comment calculeriez-vous le score ?

**Réponse 4:** Il est acceptable de diviser les gros projets en petits sous-projets, et chacun de ces petits projets peut avoir une durée inférieure à 1 mois.

Il est également acceptable de combiner de petits projets, qui peuvent avoir une durée inférieure à 1 mois, même si ces petits projets ne font pas partie d'un projet plus gros.



Cependant, dans les deux cas, les points ne seront attribués que pour des morceaux complets d'une durée d'un mois.

Par exemple, 4 petits projets dont les durées sont de 20, 35, 14 et 16 jours donneraient un total de 85 jours qui, divisé par la durée moyenne d'un mois (30.437 jours), donne 2.79 qui, arrondi vers le bas, donne 2 mois et vaut un total de 2 points.

**Question 5 :** La plupart de mes projets d'enquêtes sur les rayonnements non ionisants (NIR) du Code de sécurité 6 sont d'une durée unique de 2 à 5 jours chacun, mais je consacre 3 à 4 mois par année à de tels projets depuis 10 ans. Puisque je n'ai pas un seul projet qui prend un mois au complet, mon score sera-t-il calculé comme 0 ? Ou envisageriez-vous 1 mois pour chaque 20 jours de travail consacrés à un projet ?

**Réponse 5 :** Après avoir additionné les durées de tous les projets terminés, un (1) point sera attribué pour chaque partie complète d'un (1) mois, jusqu'à un maximum de 10 points. Voir modification n°1 ci-dessous.

#### **Modification no.1 a la Demande de proposition no. 30000116**

#### **APPENDICE « C » - CRITÈRES D'ÉVALUATION**

**SUPPRIMER:** Critères cotés tels que lus

**INSÉRER:** Critères cotés – comme suit (les modifications du texte ont été mises en évidence)

Les soumissions qui satisfont à tous les critères obligatoires seront évaluées et notées comme spécifié dans les tableaux ci-dessous.

Le soumissionnaire DOIT obtenir une note minimale de cinq (5) points dans les deux critères cotés, sinon la soumission sera jugée non conforme et ne sera plus prise en considération.



No.	Critère coté	Répartition des points	Score évalué	Numéro de page de la soumission
<b>R1</b>	<p>Le chef d'équipe proposé par le <b>soumissionnaire</b> doit démontrer, dans les 180 derniers mois (15 ans) à partir de la date de clôture des soumissions, qu'il a de l'expérience en tant qu'enquêteur principal dans la réalisation d'enquêtes sur les rayonnements non ionisants (NIR) du Code de sécurité 6 pour mesurer les niveaux d'énergie électromagnétique.</p> <p>Chaque projet doit être détaillé comme suit:</p> <p>Nom du client; Titre du projet; Durée avec mois et année Date de début: MM/AA à date de fin: MM/AA; Résumé des responsabilités; et Autorité de contact* (nom, courriel et/ou numéro de téléphone).</p> <p>*L'Autorité de contact est identifiée comme une personne qui a agi en tant que Chef de projet ou qui avait une connaissance directe du projet référencé.</p>	Un (1) point sera attribué pour chaque projet terminé dont la durée est d'au moins un (1) mois jusqu'à un maximum de 10 points.	/10	
<b>R2</b>	<p>Le chef d'équipe proposé par le <b>soumissionnaire</b> doit démontrer, dans les 180 derniers mois (15 ans) à partir de la date de clôture des soumissions, qu'il a de l'expérience dans la rédaction de rapports de recommandations du Code de sécurité 6.</p> <p>Chaque projet doit être détaillé comme suit:</p> <p>Nom du client; Titre du projet; Durée avec mois et année Date de début: MM/AA à date de fin: MM/AA; Résumé des responsabilités; et Autorité de contact* (nom, courriel et/ou numéro de téléphone).</p> <p>*L'Autorité de contact est identifiée comme une personne qui a agi en tant que Chef de projet ou qui avait une connaissance directe du projet référencé.</p>	Un (1) point sera attribué pour chaque projet terminé dont la durée est d'au moins un (1) mois jusqu'à un maximum de 10 points.	/10	
		<b>Score total</b>	<b>/20</b>	



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

**Toutes autres conditions générales de cette demande de proposition demeurent les mêmes.**

Cordialement,

Larry Hotte  
Spécialiste des achats (consultant)  
Pêches et Océans Canada  
Services du matériel et des acquisitions  
200 rue Kent  
Ottawa, ON K1A 0E6  
Courriel : [Laurent.Hotte@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Laurent.Hotte@dfo-mpo.gc.ca)

**Canada**